

MERCREDI 28 AVRIL 1982

Denis Asselin dirigera La Bohème à St-Timothée samedi



Denis Asselin, directeur fort apprécié à travers la province, vit MUSIQUE depuis l'âge de trois ans alors qu'il commence ses études en piano pour en devenir professeur de cours dès l'âge de 12 ans.

Ce jeune musicien poursuit toujours ses études avec Elie Savaria, Auguste Décarie et Paul Loyonnet. Sa carrière musicale l'amène donc comme directeur et professeur d'une Ecole de Musique portant son nom, école qui est affiliée à l'Académie de Musique de Québec, et cela pendant plus de 15 ans. C'est en 1960 qu'il devient pianiste, accompagnateur et arrangeur pour plusieurs vedettes de la chanson.

Au même moment, Radio-Canada le réclame comme pianiste pour des Emissions d'enfants ainsi que plusieurs autres émissions telles que Music-Hall, Femme d'Aujourd'hui, Rendez-vous avec Michèle, etc... Voici qu'en 1970, le ministère de l'Éducation du Québec lui offre un poste comme professeur de musique en France pour une période d'un an et en même temps lui permet de suivre des cours comme chef d'orchestre et arrangeur avec Maître Jean Batala. Inutile de dire que ce dernier réalise aussitôt le talent extraordinaire de ce jeune musicien et lui demande donc de s'inscrire en classe de composition au Conservatoire de Paris. De retour au Québec, Denis se perfectionne comme accompagnateur avec la célèbre Yvonne Hubert.

Directeur musical et professeur de musique à la Commission Scolaire de Châteauguay depuis 16 ans, il fonde le Choeur "La Bohème" en 1968. Depuis ce temps, cet ensemble devenu très populaire participe à plusieurs concerts dans les églises, écoles et Centre Culturels pour enfin affronter le public des trois plus grandes salles de la Province de Québec au printemps 1974: la Salle Claude Champagne de l'École Vincent d'Indy à deux reprises lors de ses spectacles annuels, le grand Théâtre de Québec et la Salle Wilfrid Pelletier de la Place des Arts avec Mme Ginette Reno.

Voici qu'en novembre 1974, le Choeur "La Bohème" endisque un premier long jeu, avec Trans-World, comprenant les meilleures chansons de son répertoire musical sous le titre "J'AIME". Cette même année, "La Bohème" se produit en vedette à la Salle Maisonneuve de la Place des Arts pour

PARENTS-SECOURS pense à vos enfants **Y PENSEZ-VOUS?**

Samedi à Valleyfield

Un sommet populaire dans le cadre du 1er mai

Depuis le début des années 70, le 1er mai, Fête internationale des travailleurs a repris une place privilégiée dans le calendrier des activités syndicales et jamais, avec la crise économique qui s'intensifie et qui pèse de plus en plus lourd sur les épaules de chacun, les travailleurs voient la nécessité de se rappeler les luttes et les victoires gagnées à grand peine sont constamment remises en question et menacées par les gouvernements et patrons sous prétexte de la crise économique. L'inflation augmente à un rythme effarant, les taux d'intérêts et prix à la consommation

Au plus fort de la crise en 1935, les chômeurs mobilisés massivement, ont su arracher l'assurance-chômage, la limitation des heures de travail, le salaire minimum pour ne citer que ceux-là. Le droit à la syndicalisation, auparavant considéré comme illégal fut l'objet de luttes acharnées des travailleurs des années 40. Plus près de nous, les travailleurs du secteur public vers la fin des années 60 début 70 ont su gagner une amélioration notable des conditions de travail des travailleurs de la santé et de

l'éducation qui eurent un effet d'entraînement certain sur la qualité des services rendus à la population ainsi que sur les conditions de travail dans le secteur privé notamment en ce qui a trait à la hausse du salaire minimum, la reconnaissance du droit à l'indexation et des congés parentaux. Mais voilà que les victoires gagnées à grand peine sont constamment remises en question et menacées par les gouvernements et patrons sous prétexte de la crise économique. L'inflation augmente à un rythme effarant, les taux d'intérêts et prix à la consommation

étouffent de plus en plus le consommateur. La réponse de nos dirigeants et des propriétaires d'entreprises est pour le moins paradoxale: chômage, mises à pied, fermeture d'usine, coupures dans les services à la population, gel des salaires, réouverture des conventions, etc... Et toutes ces mesures pour supposément relancer l'économie! Pourtant il y a déjà quelques années que ces mesures d'austérité sont commencées, pensons à la loi de Trudeau sur le gel des salaires en 1976. Et l'économie est

loin de s'améliorer, au contraire, la crise s'approfondit.

C'est dans ce contexte que la Fête internationale des travailleurs s'organise dans la région. Un comité organisateur s'est formé réunissant le C.A.T.A. (comité d'appui aux travailleurs accidentés), Budget Secours, Le comité de la condition féminine du Sud-Ouest, la J.O.C. (Jeunesse ouvrière catholique) l'ADD.S. (l'association pour la défense des droits sociaux), le Comité d'appui aux victimes de la MIUF, le Comité d'appui au El Salvador, le regroupement des handicapés, le Conseil Central C.S.N. du Sud-Ouest, l'Alliance des infirmières de Montréal section Valleyfield ainsi que d'autres groupes dont la participation reste à confirmer.

Ce regroupement tiendra donc un Sommet populaire et syndical à Valleyfield le 1er mai prochain, sur le thème de la crise économique, ses manifestations et l'organisation de la riposte. L'objectif de ce Sommet est de mettre de l'avant les revendications de la population et des travailleurs pour mettre fin aux attaques incessantes des différents gouvernements et patrons. Pour ce faire, des ateliers sont prévus et seront animés par des représentants des différents groupes. Le travail en atelier sera précédé par une brève formation sur la crise économique: ses origines, ses causes, ses mécanismes, etc... Cette courte période d'information se veut une réponse à toute la propagande via journaux et autres média qui nous fait répéter ce que tout bon patron veut nous



Lors de l'annonce du Sommet populaire, on retrouvait Alain Villeneuve, Denis Bourque, Louise Cardinal et Noëlla Chasle. (Photo Le Soleil - Jacques Smith)

entendre dire: "Qu'est-ce que tu veux, on y peut rien, c'est la crise. Si tout le monde fait sa part, on va finir par en sortir et les beaux jours vont revenir." C'est ce défaitisme que le Sommet veut combattre pour le remplacer par la confiance en la mobilisation large et en une riposte unifiée et bien organisée. 5 ateliers se partageront les thèmes suivants: 1) Chômage et mises à pied, 2) Inflation, taux

d'intérêts et consommation, 3) Environnement et conditions de vie, 4) Conditions de travail et Santé - sécurité, 5) Question Internationale et nationale. L'invitation est lancée largement, travailleurs (ses), ménagères, assistés sociaux, étudiants, personnes âgées, enfin à tous ceux et celles qui cherchent une solution à cette crise qui nous étouffe. Une invitation toute

spéciale est faite aux conjoints(tes). Un service gratuit de garderie sera offert et se tiendra à la garderie Cadet-Roussel. Prière de communiquer en téléphonant au Conseil Central à 371-5555 afin d'y inscrire les enfants et d'y obtenir les informations nécessaires. Il faudra apporter un lunch pour vos enfants pour le souper.

Une invitation spéciale est faite aux employés mis à pied des usines Dupont, Union Carbide,

Chromasco et autres, afin de participer à l'atelier sur le chômage et les fermetures. Le but de l'atelier est de formuler des revendications concrètes pour protéger l'emploi et relancer dans notre région l'embauche.

Voici l'horaire des activités de la journée qui aura lieu à l'école Ste-Cécile (en face de la Caisse Ste-Cécile) samedi le 1er mai:
13h Ouverture
13h30 Pause-café
16h Plénière
17h Manifestation
18h30 Souper sur place (4\$)
20h Soirée: Spectacle de chansons avec Pierre Bédard. Pièce de théâtre avec la troupe "Théâtre du 1er Mai" Disco-mobile et bar

C'est donc un rendez-vous où ensemble, on fête les acquis des luttes passées afin de mieux nous armer en vue des batailles à venir que nous devons de plus en plus mener conjointement, travailleurs et population afin d'en assurer la victoire.

Le Comité du 1er Mai

VENTE par camion entier d'engrais GREEN-CROSS

(DU 28 AVRIL AU 2 MAI)

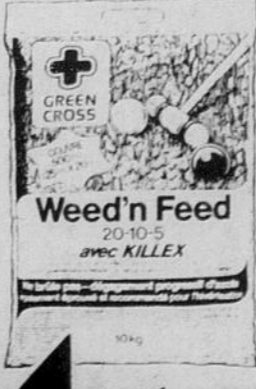
Régalez votre gazon tout en détruisant les mauvaises herbes.

Une formule spéciale avec Killex pour détruire les mauvaises herbes du gazon et enrichir le sol en une même application facile.

Weed 'n Feed avec Killex allie les qualités d'un engrais léger de première qualité et du meilleur destructeur de mauvaises herbes des pelouses dans un même sac. Une combinaison efficace pour la deuxième fertilisation de votre gazon, lorsqu'il fait plus chaud et que les mauvaises herbes commencent à pousser le dessus. Détruisez les pissenlits, le terre-terrestre, le tréfle, le plantain et un grand nombre de mauvaises herbes communes au Canada.

WEED'N FEED
20-10-5
REG.: \$21.99
\$17.59

ECONOMIE DE \$4.40



Faites démarrer votre gazon d'un bon pied au printemps prochain.

L'engrais léger qui donne un vert luxuriant à votre gazon.

Aucun autre engrais ne présente les avantages de Lawn Green. Il est très concentré tout en restant léger. Il allie des qualités d'enrichissement rapide du sol et de dégellement progressif d'azote pour une croissance vigoureuse et durable. Vous trouverez également qu'il est facile à manipuler et à épandre. Un sac de 10 kg de Lawn Green suffit pour couvrir 500 m² de gazon. Pour couvrir la même surface, il faudrait 36 kg (80 lb) d'un engrais ordinaire lourd.

LAWN GREEN
POUR TOUTES SAISONS
20-10-15
REG.: \$16.99
\$13.59



DE PLUS...
CFLV sera sur les lieux le 1er mai de 10H00 à 14H30 avec FRANCE DANYELS

Nous sommes des professionnels
Les fleurs et les plantes

AUSSI SPECIAL SUR
• RAVIGOTEUR DE PELOUSE
20 Kg/20-5-5
couvrant 800 m²
ou 5380 pi.-ca. **SPECIAL \$17.05**

• RAVIGOTEUR DE PELOUSE
10 Kg-20-5-5
couvrant 400m² ou 2380 pi.-ca. **SPECIAL \$11.65**

ON VOUS INVITE A VENIR VOIR LES SERRES ET NOS AZALEES POUR LA FETE DES MERES

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

C'est une affaire de famille.... c'est l'affaire des

Mooijekind

ECONOMISEZ! DEVEZ MEMBRE DE LA PEPINIERE PONT MASSON
OBTENEZ VOTRE CARTE DE MEMBRE AU COUT DE \$5.00 VALIDE 3 ANS A CHAQUE ACHAT VOUS OBTENEZ **10% DE RABAIS**

PEPINIERE PONT-MASSON

365 BOUL. HEBERT ST-TIMOTHEE 373-7715 - 373-9932

Billet de Mgr Lebel

Quelqu'un a-t-il du feu?

Tout est prêt pour la célébration. Il ne manque rien... sauf que personne n'a de feu pour allumer les cierges. Ça n'arrivait jamais avant que le

curé abandonne de fumer. Une allumette, c'est si peu de chose; mais quelle différence d'en avoir ou d'en manquer quand tout le reste est prêt.

"Quelqu'un a-t-il du feu?" Si on percevait la voix de l'Esprit, peut-être entendrait-on cet appel au secours de nos jeunes baptisés, dont la foi est comme une mèche imprégnée de cire qui d'une chaude lumière. Car la foi se transmet comme une flamme vive, dans le contact de témoins convaincus, au sein d'une communauté de croyants. La première communauté de foi pour le baptisé, c'est sa famille. C'est là

qu'il reçoit les témoignages les plus influents, c'est là qu'il prend les convictions de base sur lesquelles il va construire sa vie. "Quelqu'un a-t-il du feu?" On n'a peut-être rien négligé dans la famille pour assurer le bien-être et le bonheur de cet enfant. Rien... sauf peut-être, le feu: le feu sacré d'une conviction qui donne un sens à la vie et aide à se-faire un projet de vie. "Quelqu'un a-t-il du feu?" Si par exemple la race des prêtres menace de s'éteindre, si on redoute de devoir laisser mourir la flamme des lampes du

sanctuaire, qui signale la présence eucharistique dans nos églises, à qui lancerons-nous cet appel? Pas aux familles seulement mais aux familles sûrement. Car c'est chez elles que tout commence. L'idée d'une vocation peut venir d'ailleurs, mais la réponse dépend en grande partie des convictions reçues dans la famille. "Quelqu'un a-t-il du feu?" C'est surtout aux familles que j'adresse mon appel en cette journée mondiale de prières pour les vocations.

Robert Lebel, Eveque de Valleyfield.

ANDRE CERAMIQUE
698-1412
VENTE & POSE
PLUS DE 1,500 MODELES
SALE & LAYING JOB
MORE THAN 7,500 STYLES

DECOR
43 VANIER
CHATEAUGUAY

REEMPLACEMENT DE L'HUILE ET DU FILTRE

COMPRENANT:
L'INSTALLATION D'UN MAXIMUM DE 5 LITRES D'HUILE A MOTEUR 10W30 ET D'UN FILTRE D'HUILE

\$9.95

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 31 MAI 1982

PLUS
UNE VERIFICATION A TITRE GRACIEUX EN 9 POINTS (SANS FRAIS ADDITIONNELS):
• FILTRES D'AIR ET CARBURANT
• ESSUIE-GLACE
• NIVEAU DES FLUIDES
• CONDITION DES PNEUS
• ECHAPPEMENT ET SUSPENSION
• COURROIES ET TIRAOUX
• CYLINDRES DE ROUES POUR LES FUITES EXTERIEURES
• BATTERIE, CABLES ET SYSTEME DE CHARGE

VENEZ VOIR ET FAIRE L'ESSAI DE LA TOUTE NOUVELLE 1983 **SENTRA**

à partir de **\$5983**
Transport et préparation en sus

68.9 MPG

CAMIONS 1982 - 4 vitesses AVEC BOITE ORDINAIRE A PARTIR DE \$6495.

MERCIER DATSUN INC.
55, ouest St-Jean Baptiste
Mercier, **691-9541**

LOCATION COURT ET LONG TERME
à partir de \$15.95 par jour plus taxe et assurance

Activités du Comité d'action culturel sports et loisirs N.D.A.

Spectacle de la chorale "Futur A" et le groupe de ballet jazz: 9 mai 1982: à 20h 9 mai 1982: à 13h30 A l'auditorium du centre culturel Vanier. Prix du billet: \$2.00 INFORMATION Gaétane Dufresne 692-4898 Spectacle folklorique avec les danseurs du Vieux Moulin et les Baluchons: 15 mai 1982 à 20h à l'auditorium de l'école Billings. Prix du billet: \$3.00 INFORMATION Gertrude Cardin 692-0977-Richard Motard 692-8952.

Merci à l'avance, Richard Motard 692-8952.

Radio Shack
enceintes!!

La réclame en vigueur du 28 avril au 8 mai, 1982

REALISTIC
DIVISION ELECTRONIQUES TANDY LIMITEE

sur un choix d'enceintes les plus populaires au Canada

rabais jusqu'à **50%**

2 pour le prix d'UNE

chac. 7995
~~119.95~~
rabais \$80 LA PAIRE

Compacte Minimus-11...
Cette talentueuse mini, de ton argent ne mesure que 10 1/2" de haut. H.-P. de graves 5" et H.-P. d'aigues 2 1/2". PAR: 50 watts. 40-2035

chac. 5995
~~99.95~~
rabais \$80 LA PAIRE

chac. 23995
~~339.95~~
rabais \$200 LA PAIRE

chac. 8995
~~109.95~~
rabais \$120 LA PAIRE sur le prix du catalogue 1981

chac. 9995
~~189.95~~
rabais \$180 LA PAIRE

Radio Shack
POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES
Les articles de cette annonce ont été choisis arbitrairement à cette offre. Il peut donc arriver que certains d'entre eux ne soient pas disponibles dans tous nos magasins. Si un article est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction de même valeur permettant de solder le produit pour lequel il a été réservé. Les prix mentionnés sont en vigueur dans tous les magasins Radio Shack et comprennent un maximum pour les centres de vente autorisés (DETAILS ANTS) par région. Après consultation, toute responsabilité quant à la vérification des prix est assumée par le client. Les prix sont en vigueur jusqu'au 8 mai 1982. Les prix sont en vigueur jusqu'au 8 mai 1982.

Consultez l'annuaire pour le magasin Radio Shack le plus près de chez vous.

5 ans de garantie sur nos enceintes. Demandez plus de détails au gérant de magasin Radio Shack.

1050 BOUL. MGR. LANGLOIS
CENTRE D'ACHATS K-MART NITRO VALLEYFIELD

196 BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY 691-5430
(CHATEAUGUAY REGIONAL CENTRE SHOPPING PLAZA)

DORÉNAVANT, 80% DES MAISONS CANADIENNES SONT ADMISSIBLES À UNE SUBVENTION DU PITRC.

Le PITRC, c'est le Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes. Grâce à lui, le gouvernement du Canada offre des subventions impossibles pouvant s'élever jusqu'à 500\$ pour aider les Canadiens à mieux isoler leurs demeures. La subvention se répartit ainsi: jusqu'à 350\$ pour les matériaux isolants — y compris les coupe-bise, les matériaux de calfeutrage et les pare-vapeur — et le tiers des frais de main-d'œuvre à contrat nécessaires à l'installation de ces matériaux, jusqu'à concurrence de 150\$.

À compter du 1^{er} avril 1982, toute maison d'au plus trois étages située au Canada et construite avant le 1^{er} janvier 1971 est admissible à une subvention du PITRC. Auparavant, seules les maisons construites avant 1961 pouvaient donner droit à une telle subvention. Avec cette modification au Programme, 1 600 000 maisons de plus peuvent désormais bénéficier de subventions du PITRC destinées à améliorer l'isolation des résidences. En outre, cette nouvelle mesure créera, directement ou indirectement, jusqu'à 20 000 emplois en 1982.

LES ENTREPRENEURS DOIVENT MAINTENANT ÊTRE ACCRÉDITÉS PAR L'ONGC.

Le PITRC peut aider tout autant ceux qui désirent effectuer eux-mêmes les travaux d'isolation que ceux qui préfèrent faire appel à un entrepreneur. Si vous prévoyez de faire les travaux vous-même et de n'avoir recours au PITRC que pour l'achat des matériaux... c'est très bien. N'oubliez pas, cependant, que vous devez avoir posé les matériaux

avant de faire votre demande. Si vous comptez faire les travaux d'isolation, vous devez, pour profiter du PITRC, faire appel à un entrepreneur accrédité par l'Office des normes générales du Canada (ONGC). Sinon, vous n'aurez pas droit à la subvention. Recherchez donc le symbole "CGSB" de l'ONGC avant de retenir les services d'un entrepreneur.

SEPT ÉTAPES À SUIVRE.

1. Remplissez le questionnaire d'ÉnerSage. L'analyse énergétique de votre maison qu'il permettra d'effectuer vous aidera à planifier vos travaux. Vous pouvez obtenir gratuitement ce questionnaire en appelant sans frais le Thermophone au 1-800-267-9563. Les résidents de Colombie-Britannique doivent appeler au 112-800-267-9563; ceux de la région Ottawa-Hull, au 995-1801. Vous pouvez également vous entretenir par le Thermophone avec des experts qui sauront répondre à vos questions sur les économies d'énergie à la maison.
2. Demandez à vos amis ou à vos voisins de vous recommander un entrepreneur. Méfiez-vous de la vente sous pression.
3. Vérifiez le numéro d'accréditation de l'ONGC attribué à l'entrepreneur en communiquant avec le Thermophone. Vérifiez son dossier au Bureau d'éthique commerciale ou auprès de l'Office de protection du consommateur de votre province.
4. Comparez les coûts. Faites-vous faire trois soumissions différentes, avec des devis écrits qui précisent quelles sont les surfaces à isoler et leurs dimensions, le type de

- matériau utilisé et le facteur RSI (ou R). Le facteur RSI est l'équivalent métrique du facteur R qui donne la valeur d'isolant du matériau.
5. Supervisez le travail. Autant que possible, restez à la maison durant les travaux et ne vous gênez pas pour poser des questions à l'entrepreneur.
6. Ne signez jamais un contrat ou une demande de subvention au PITRC qu'on aurait laissé en blanc ou qu'on n'aurait pas rempli complètement.
7. Le PITRC vous aide financièrement dans vos travaux d'isolation. Mais ne faites pas les choses à moitié. Isolez votre maison le mieux possible. Il y va de votre intérêt de le faire correctement dès le départ.

Faites-moi parvenir plus de renseignements ainsi qu'une demande de subvention du PITRC.

Nom (en caractères d'imprimerie) _____

Initiales _____

Adresse _____

Ville _____

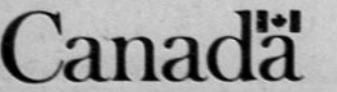
Province _____ Code postal _____

No de téléphone _____

en français en anglais

Cocher ici, si la résidence à isoler n'est pas à l'adresse ci-dessus.

ENVOYER À:
Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes
Énergie, Mines et Ressources Canada
Sacramento, C
C.P. 2580
Ottawa, Ontario
K1T 4G1



LE BLITZ



...contre les prix!

**JARRETS DE PORC
SURGELÉS**

99¢/kg
45¢/lb

**TOMATES ROSES
DE SERRE**

produit de l'Ontario Cat. Canada N° 1

1,96\$/kg
89¢/lb

**CHAMPIGNONS
NARCISSUS**

pieds & morceaux bte 284 mL

65¢

ÉPARGNEZ: 32¢

**SAUCE
GAZA**

B.B.Q. ou pour sandwichs chauds
bte 540 mL

2/98¢

B.B.Q.:
ÉPARGNEZ 76¢
POUR 2
SANDWICH:
ÉPARGNEZ 86¢ POUR 2

**EAU MINÉRALE
MÉTRO**

bouteille 750 mL

3/1,00\$

ÉPARGNEZ: 1,07\$ POUR 3

**MÉLANGE À GÂTEAU
BETTY CROCKER**

SUPER-MOELLEUX

saveurs variées bte 510 g

89¢

ÉPARGNEZ: 49¢

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 26 avril au samedi 1^{er} mai 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.

On connaît not'monde!

...ET CE N'EST PAS TOUT, TOURNEZ LA PAGE →



METRO

UNE ATTAQUE-ECLAIR DES MAITRES EPICIERIS METRO CONTRE LES PRIX

LE

***ROSBIF DE CÔTES
AVEC OS DE DOS**

6,57\$ /kg
2,98\$ /lb

CANTALOUPE
Importé du Mexique,
Cat. Canada No 1
Gr. 45

79¢
ch.

***ROSBIF DE CÔTES
CROISÉES**

4,14\$ /kg
1,88\$ /lb

***ROSBIF DE PALETTE
coupe régulière**

2,82\$ /kg
1,28\$ /lb



*Coupes provenant de boeuf Canada, catégorie "A"

***ROSBIF DE PALETTE
DÉOSSÉ**

4,36\$ /kg
1,98\$ /lb

**BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE**

4,36\$ /kg
1,98\$ /lb

***BOEUF À RAGOÛT
DÉOSSÉ**

5,25\$ /kg
2,38\$ /lb

**ÉPAULE PICNIC
DE PORC FUMÉE
METRO
2-3 kg (5-7 lb)**

2,60\$ /kg
1,18\$ /kg

POULET À FRIRE
surgelé Canada, catégorie "A",
moins de 1.8 kg (4 lb)

2,18\$ /kg
99¢ /lb

**FROMAGE ST-PAULIN
(ST-GERARD)**

8,13\$ /kg
3,69\$ /lb

**AIGLEFIN OU
SOLE EN PÂTE
BOOTH
pré-cuit,
surgelé**

5,47\$ /kg
2,48\$ /lb

**BOUDIN AU LAIT
MÉRITÉ**

3,04\$ /kg
1,38\$ /lb

**RÔTI DE SOC
DE PORC FRAIS**
désossé,
roulé

3,70\$ /kg
1,68\$ /lb

**PAIN DE VIANDE DE
PORC
MÉRITÉ
morceau
ou tranché**

4,36\$ /kg
1,98\$ /lb

***BIFTECK DE CÔTES**

6,79\$ /kg
3,08\$ /lb

FRAISES FRAÎCHES

Produit de la Californie, Cat. Canada No 1

79¢
chopine

**BÂTONNET
SCHNEIDERS**
(pepperoni, kielbassa, thuringer,
salami régulier ou tout boeuf)
250 g

1,78\$

**BOEUF FUMÉ
MARQUE MAISON**
tranché 4 env. de 50 g

2,48\$

**JAMBON DÉOSSÉ
"OLDE FASHIONED"
SCHNEIDERS**
prêt-à-manger
1-1.5 kg
(2-3 lb)

9,66\$ /kg
4,38\$ /lb

**SAUCISSES FUMÉES
SCHNEIDERS**
régulières ou
tout boeuf
454 g

1,88\$

**SAUCISSES EN COIFFE
LA BELLE FERMIERE**
surgelées
en assiette
375 g

1,88\$

**SAUCISSES
MC GARRY**
surgelées
500 g

2,68\$

**La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Metro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix tout au long des saisons.

**RAISIN ROUGE
EMPEREUR**
Importé du Chili,
Cat. Canada No 1

2,40\$ /kg
1,09\$ /lb

**POIRES ANJOU,
Gr. 135**
Produit des États-Unis,
Cat. Canada de fantaisie

1,28\$ /kg
58¢ /lb

***POMMES ROUGES
SPARTAN, A.C.,**
Produit de la
Colombie-Britannique
Cat. Canada
de fantaisie
cello 1,36 kg
(3 lb)

1,49\$

**CONCOMBRES SUPER
SELECT**
Produit
des États-Unis,
Cat. Canada No 1

2/45¢

OIGNONS VERTS
Produit des
États-Unis

2/49¢

**ORANGES FLORIDE,
Gr. 125**
Produit de
la Floride douz.

1,49\$

**CAFÉ INSTANTANÉ
NESCAFÉ**
bocal 283 g

5,29\$

**GARNITURE POUR
TARTES
VACHON**
saveurs variées cont. 540 mL

1,49\$

**BETTERAVES
MARINÉES
METRO**
bocal 682 mL

98¢

**CRISTAUX DE SAVEUR
QUENCH**
variés
cont. 613 g

2,29\$

**YOGOURT
DELISLE**
nature ou
fruits
assortis
cont. 4 125 g

1,19\$

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Metro du lundi 26 avril. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer.



On connaît not'monde!

Blitz



HARICOTS COUPÉS, JAUNES OU VERTS, MAIS CRÈME, MACÉDOINE, POIS & CAROTTES TRANCHEES IDEAL
Canada de fantaisie ou de choix
bte 284 mL

3/1,00\$

PETITS GÂTEAUX STUART
Pop, Mini-croquettes, bte de 8
Roulés suisses au chocolat
bte de 10

97¢



JUS DE TOMATES AYLMER
Canada de fantaisie
bte 1,36 L

85¢

MARGARINE MOLLE PARKAY
cont. 1,36 kg (disponible au Québec seulement)

1,68\$

DÎNERS TV
boeuf, dinde, poulet
SAVARIN
bte 340 g

99¢

SAUMON ROSE CLOVER LEAF
bte 220 g

1,18\$

30¢ de rabais
à l'achat de la Margarine molle Parkay* format de 1,36 kg
valable chez Métro seulement

Limite: 1 coupon par achat Date d'expiration: 1^{er} mai 1982

Au détaillant: Pour remboursement, veuillez renvoyer vos coupons à l'adresse suivante: Neilsen C.P. 3000, St-Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 4L3

1443745d

ALIMENTS SURGELES

JUS D'ORANGE CONCENTRÉ KENT
cont. 355 mL **89¢**

JUS DE RAISIN CONCENTRÉ WELCH'S
cont. 474 mL **1,69\$**

LÉGUMES FRASER VALE
pois, macédoine
sac 907 g **1,19\$**

GOBERGE BLUE WATER
flûtes, frites
bte 226 g **1,39\$**

POUDING POPS JELL-O
banane, caramel au beurre, vanille, chocolat, assortis
bte 12 tablettes (50 mL chacune) **2,39\$**

TARTE AUX POMMES FARM HOUSE
bte 680 g **1,69\$**

GÂTEAU ÉTAGÉ PEPPERIDGE FARM
saveurs variées
bte 369 g **1,29\$**

PÂTE À PIZZA 3 M 12" LA PÂTE DORÉE
sac 624 g **1,79\$**

THÉ EN SACHETS MÉTRO ORANGE PEKOE
bte de 60 **1,39\$**

PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU MÉTRO
paquet 500 g
16 tranches **2,38\$**

MIEL LIQUIDE OU BARATTE KRAFT
bocal 375 g **1,28\$**

JUS DE POMMES F B I
cont. 1,36 L **1,19\$**

SACS À ORDURES GLAD
extérieur 10 sacs **1,38\$**

PÂTE DENTIFRICE COLGATE
régulière ou en gelée
tube 150 mL **1,27\$**

SHAMPOOING OU REVITALISANT SILKIENNE
normal ou ultra
cont. 300 mL **1,58\$**

CONFITURE AVEC PECTINE HABITANT
fraises ou framboises
bocal 750 mL **2,88\$**

JUS SUCRÉ MÉTRO
orange — orange ou pamplemousse
pamplemousse cont. 1,36 L **1,29\$**
1,09\$

PAPIER HYGIÉNIQUE WHITE SWAN
blanc, rose, jaune ou beige
paquet 4 rouleaux **1,28\$**

MÉLANGE À SAUCE ST-HUBERT
pour sandwich chaud ou Bar-B-Q
1 env. **49¢**

CÉRÉALES MINI-WHEAT KELLOGG
cassonade ou givrées
bte 425 g **1,58\$**

VINAIGRETTE RÉGULIÈRE KRAFT
italienne, crème de concombre, française, salade de chou ou catalina,
cont. 500 mL **1,79\$**

BOISSON GAZEUSE KIK COLA
bouteilles consignées 6 750 mL (sauf région de Sherbrooke) **2,59\$**

NOURRITURE SEMI-HUMIDE POUR CHIENS TOP CHOICE
boeuf, bacon ou fromage
cont. 2 kg **3,28\$**

MÉLANGE NON SUCRÉ POUR BREUVAGE INSTANTANÉ KOOL AID
saveurs variées
env. 6 g **5/75¢**

CÉRÉALES BRAN FLAKES KELLOGG
bte 600 g **1,28\$**

PANSEMENTS ADHÉSIFS BAND-AID
variés bte de 60 **1,99\$**

MOUSSE LIQUIDE WALT DISNEY
extra douce
cont. 750 mL **3,29\$**

SERVIETTES SANITAIRES CONFIDETS
sans ceintures
bte de 30 **3,58\$**

au samedi 1^{er} mai 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.



Famille d'accueil recherchée

Le Centre de Services Sociaux Richelieu cat à la recherche d'une famille d'accueil de dépannage pour adolescents et adolescentes dans Valleyfield.

La famille recherchée devra être disponible, c'est-à-dire, avoir l'espace physique pour accueillir trois (3) jeunes dont l'âge se situe entre 12

et 18 ans et ce, pour une période de courte durée.

Il faut surtout avoir beaucoup de compréhension face aux besoins des jeunes et en plus être capable de collaborer avec les praticiens responsables.

Nous offrons un taux supérieur au taux de pension régulier.

Les familles intéressées à ce genre de services devront communiquer avec: Madame Georgette Langlois, 41 Chemin Larocque, Valleyfield au numéro de téléphone suivant: 373-4770

La ligne rouge des bonnes affaires

les petites annonces 692-8555

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE BEDFORD NO 460-11-00066-82 Q-014872

COUR SUPERIEURE EN FAILLITE

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

Les Confections G.R.C. Inc. 164 Cowie Granby, P.Q. J2G 3V3

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Avis est par les présentes donné que Les Confections G.R.C. Inc a fait une cession le 19 avril 1982 que la première assemblée des créanciers sera tenue le 6 mai 1982 à 2:00 heures p.m. au bureau du Séquestre Officiel, Palais de Justice, au 77 de la rue Principale, à Granby Québec et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains avant l'assemblée les preuves de réclamations et au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite. A défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit sans égard à ces réclamations.

Daté de Valleyfield, ce 20 avril 1982

CANADA PROVINCE OF QUEBEC DISTRICT OF BEDFORD NO 460-11-00066-82 Q-014872

SUPERIOR COURT IN BANKRUPTCY

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

Les Confections G.R.C. Inc. 164 Cowie Granby, P.Q. J2G 3V3

NOTICE TO CREDITORS OF FIRST MEETING

Notice is hereby given that Les Confections G.R.C. Inc made an assignment on the April 19, 1982, that the first meeting of creditors will be held on the May 6, 1982, at 2:00 hours p.m. at the Office of the Official Receiver, Palais de Justice, 77 Principale Street at Granby Quebec and that to be eligible to vote, creditors must file with me, prior to the meeting proofs of claims and where necessary proxies.

Claims against the estate must be filed with the trustee before distribution if made otherwise the proceeds of the estate will be distributed among the parties entitled there to without regard to such claims.

Dated at Valleyfield, this April 20, 1982

J.P. Chatigny & Associés Inc. Bureau de - Office of: J.P. Chatigny & Associés Inc. Jean-Pierre Chatigny, syndic 261 rue Victoria, suite 310 Valleyfield, Qué. Téléphone 373-5696 ou-or 455-4342.

Surveillances de quartiers à Valleyfield

Nous sommes en train d'établir dans votre quartier un programme destiné à protéger votre domicile et vos biens. La présente a pour but de vous renseigner sur l'application du programme et sur ses objectifs, de même que de vous inviter à y participer.

Ce qui importe le plus, c'est d'obtenir la participation du plus grand nombre de personnes possible, de manière que toute menace à la sécurité du voisinage soit signalée à la police et que l'on évite ainsi la perpétration d'un crime.

Le programme "Surveillance de Quartier" est destiné à créer un milieu sûr pour votre domicile et

vos biens. Le service de police et le CLUB Rotary y souscrivent avec enthousiasme. Le programme fonctionne selon le principe du bénévolat et ne vous coûte rien.

Les efforts que vous déploierez contribueront à rendre votre milieu plus sûr pour vous-mêmes et vos enfants, s'il-vous-plaît, impliquez toute la famille.

S.V.P. Remettez votre formule d'inscription à la Sécurité Publique de Valleyfield ou remettez votre formule d'inscription au kiosque qui sera au Centre commercial Valleyfield lors de la semaine de la Police, entre le 10 et 15 mai 82 ou Communiquez avec

nous à: 373-1030 M. Robert Rivard. 373-2030 ext 265 M. Claude Couillard 373-2030 ext 256 M. Yvan Marleau. 373-2030 ext 260 Christiane L. Renaud.

De plus, veuillez réserver votre soirée du 18 mai 1982 pour le lancement officiel du programme qui aura lieu au Club Nautique de Salaberry-de-Valleyfield à compter de 19h30.

Robert Rivard, président du programme Claude Couillard, coordonnateur. Yvan Marleau, coordonnateur. Christiane L. Renaud, coordonnateur.

Le cancer réagissez

Société Canadienne du Cancer

Collège de Valleyfield APPEL D'OFFRES COLLEGE DE VALLEYFIELD (C.E.G.E.P.)

PROPRIETAIRE: Collège d'Enseignement Général et Professionnel de Valleyfield 169 rue Champlain Valleyfield, Québec J6T 1X6

PROJET: Ventilation des arts plastiques du C.E.G.E.P. n-d 6027

CONDITIONS: Seules sont admises à soumissionner les personnes, sociétés et compagnies agissant comme entrepreneurs ayant leur place d'affaires dans la Province de Québec. Elles devront détenir une licence en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

Le Propriétaire ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées et n'assumera pas le fait même, aucun frais se rattachant à celles-ci.

INFORMATIONS: Les documents de soumissions peuvent être obtenus au bureau des Ingénieurs "Les Consultants Lapointe, Beauchamp, Reynolds, Côté, Derome Inc". à partir du 29 avril, 1982 à 9:00 heures au coût de \$30.00 remboursable si l'acquéreur des plans et devis a soumis un prix tel que requis et remet les documents en bon état.

GINO vous offre

2 pour le prix de 1.



La voiture nord américaine moderne coûte en ce moment environ \$10000. Une nouvelle Lada coûte moins de \$5000. Attention! Ce n'est que pour les modèles en stock. Une Lada vous permet d'économiser une fortune.

Prix défiant toute compétition

• VENTE • PIÈCES • SERVICE

GINO LADA
46 boul. St-Jean-Baptiste
Châteauguay
LADA 698-1441

Ville de Léry

APPEL D'OFFRE

CONFECTION ET PAVAGE

RUE PAUL

La Ville de Léry désire recevoir des soumissions pour les travaux de confection et pavage de la Rue Paul.

Des soumissions scellées dans les enveloppes brunes préparées à cet effet seront reçues au bureau du secrétaire trésorier jusqu'à 11.00 heures Lundi le 10 mai 1982. Celles-ci seront ouvertes publiquement le même jour à 11.15 heures à la Salle du conseil municipal, 1 rue Hotel de Ville, Léry.

Les plans, profils, cahier des charges générales et spéciales ainsi que les formulaires de soumissions pourront s'obtenir au bureau du secrétaire trésorier moyennant un coût de vingt-cinq (25.00) dollars.

Chaque soumission pour le contrat mentionné sera accompagné d'un chèque certifié par une banque à charte pour un montant au moins égal à dix pourcent (10%) du total de la soumission.

La Ville ne s'engage pas à accepter la plus basse soumission, ni aucune des soumissions reçues sans aucune obligation de sa part. Elle se réserve en outre le droit de rejeter toutes les soumissions reçues sans que celle-ci soit tenue responsable envers les soumissionnaires.

Donné à Ville de Léry, ce 21 avril 1982.

ANDRE GIRARD
Secrétaire-trésorier.

DÉFI

votre efficacité au volant...



contre le témoin de passage à une vitesse supérieure de la Rabbit.

La Rabbit 1982 est dotée d'une nouvelle caractéristique vous permettant d'économiser le carburant. Il s'agit d'un cerveau électronique qui indique le moment où vous devez passer à une vitesse supérieure pour utiliser le moins de carburant possible. En l'utilisant, vous pourrez économiser jusqu'à 7% du carburant.



Obtenez une protection supplémentaire du service **SANS FRAIS ADDITIONNELS.**

Faites l'essai d'une Rabbit entre le 15 mars et le 30 avril 1982 et vous aurez droit à la protection sélective du service gratuite pendant 36 mois, avec toute Rabbit (coach ou berline) achetée et livrée entre le 15 mars et le 31 mai 1982.

Protection sélective du service

Protégez-vous contre le coût des réparations mécaniques futures sur la plupart des pièces importantes pendant 36 mois ou 80 000 km* - incluant la garantie du fabricant.

*protection de 48 mois ou 100 000 km, offre limitée aux modèles équipés

ANTILLES AUTOMOBILES INC.

649 CHEMIN LAROCQUE
VALLEYFIELD
371-5563

Commission Scolaire de Châteauguay

APPELS D'OFFRES

Les soumissions pour les appels d'offres ci-dessous devront être faites sur les formules officielles fournies par la Commission scolaire de Châteauguay et déposées au plus tard à 11 heures (heure locale); aux dates d'ouvertures indiquées ci-dessous. Tout entrepreneur légalement qualifié pourra se procurer les formules de soumission et les devis requis à compter de 9 heures aux dates mentionnées ci-dessous (sous la colonne Devis) au service de l'approvisionnement, 184 boulevard Salaberry nord à Châteauguay. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu à l'heure et aux jours indiqués pour chacun des appels d'offres.

NUMERO	OBJET	DEVIS	OUVERTURE
8182-25	Clôture-Ecole Bonnier	1982-04-29	1982-05-13

Pour démonstration, venez nous voir à l'Exposition Commerciale du 6 au 9 mai

VOTRE CHAUFFAGE À L'HUILE FACILEMENT CONVERTI À L'ELECTRICITÉ AVEC DUO-MAX.

Ne dépensez pas d'argent sur le remplacement de biens que vous possédez déjà. Un chauffe-air électrique DUO-MAX s'installe facilement et économiquement dans votre système à air chaud actuel.

DUO-MAX
La conversion qui rapporte.

RAYCO

RAYMOND PARENT 371-4442
ELECTRIQUE ENR. ENTREPRENEUR ELECTRICIEN 267-9911
465 SALABERRY VALLEYFIELD RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
SPECIALITE: CONTROLES DE TOUS GENRES - GENERATEURS SERVICE 24 Hrs

Nouvelle Administration 891-5558

New Management 891-5558

PRO-MODE

YAMAHA

BOUE, MARÉCAGE, SABLE, NEIGE OU GLACE...

VISION \$3,380⁰⁰
REG.: \$3,799. SPECIAL PAL EN SUS

\$3,382⁰⁰
REG.: \$3,799. SPECIAL PAL EN SUS

YAMAHA SECA 400
RABAIS DE \$200. REG.: \$2,249.
\$2,049⁰⁰

RIEN N'ARRÊTE UNE TRI-MOTO

VASTE CHOIX DE VETEMENTS TEL QUE:

- VESTE DE CUIR
- GANTS • BOTTES
- ETC.

• DEPARTEMENT DE SERVICE EQUIPE POUR VOS BESOINS

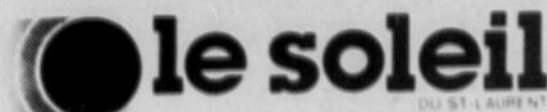
LUN-MAR-MER 9H30 à 6H00
JEUDI-VENDREDI 9H30 à 9H00
SAMEDI 10H00 à 5H00

215 Boul D'ANJOU CHATEAUGUAY

891-5558

UTILISEZ CE COUPON POUR

LES P'TITES ANNONCES...



HEURE LIMITE: LUNDI, 10 HEURES

Form for placing an advertisement, including fields for name, address, phone, and type of ad.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT VOTRE TEXTE. LE SOLEIL NE SE RENDRA PAS RESPONSABLE DES ERREURS QUI PEUVENT S'Y GLISSER. POUR TOUTE CORRECTION, SIGNALER 373-8555 VALLEYFIELD OU 692-8555 CHATEAUGUAY

TEXTE DE VOTRE ANNONCE

A remettre au bureau ou a un dépôt.

POINTS DE DEPOT

- List of points of sale for real estate services, including Valleyfield and Beauharnois locations.

MAISONS A VENDRE

Valleyfield, bungalow au 50 Véber, secteur Polyvalente. Immeubles Loyal Ltée. Sylvie Dorais, agent, Valleyfield, 373-4388 (NO)

St-Louis de Gonzague, bungalow rue St-Thomas. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur brique, garage, 222 Marie-Rose. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Bungalow à revenu, rue Jeanne d'Arc, 24' x 40', foyer, poêle à combustion lente, petit poulailier, piscine, bon prix. Inf. 371-0739 (NO)

Valleyfield, Des Dominicaines, bungalow meublé au non, revenu d'un logis de 2 1/2 pièces au sous-sol, garage. Inf. 371-7502 ou 371-3386 (28)

Maison de 2 logis de 6 1/2 pièces chacun, un avec système de chauffage électrique. L'autre système de chauffage central, à proximité de la Base St-François, face au parc St-Joseph Artisan, située 82-82A rue Eugène à Valleyfield. Inf. 373-9376 (NO)

St-Barbe, joli bungalow, bien paysagé, grand terrain bien arboré, extérieur pour B.B.Q. 140', grandes pièces, très propre, sous-sol fini avec bar et foyer, prix et possibilité d'acquisition à discuter. Pour devenir propriétaire de ce joli bungalow demandez Lucille Montclair le soir 691-9903 le soir 371-7033 (5)

Advertisement for 'MAISON MODELE' at 516 SALABERRY, priced at \$4,000.00. Includes contact info for Project Maison Neuve.

Advertisement for 'MAISON A VENDRE BORD DE L'EAU VILLE DE LERY'. Features a photo of a house and contact information for 692-4804.

Valleyfield, b1tisse commerciale au 238 Chemin Laroque. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, duplex extérieur brique, sur le lac St-François, au 290 boul. du Hiver. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Grande Ile, bungalow à vendre, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, entrée asphaltée. Faites une offre. Tel. 373-7611, 596 Grande Ile, à Valleyfield. (28)

Maisons à revenu à vendre, avec abri fiscal classe "31". Pour informations, 429-6871 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur, brique, ni étage, au 164 Vallée, Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, bungalow extérieur aluminium, au 138 Lemoyne. \$39,500.00 Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Advertisement for 'TOUR Royal' real estate tour on Sunday, May 2nd, 1982, from 2:00 to 4:00 p.m.

Advertisement for 'VILLE MERCIER' with interest rates of 12% to 14% and taxes of \$800. Includes a photo of a house and contact info.

CHATEAUGUAY, bungalow 5 pièces, brique style québécois, hypothèque à 10 1/4% due juin '83. GERARD VACHON 363-4962 363-7000 LE PERMANENT

HEMINGFORD: Bungalow de brique, 3 chambres, garage attaché, 40,600 p.c. de terrain, seulement \$31,500. Laval Brassard agent 264-5679 ou 264-5987

A Beauharnois, 69 Richardson, maison 2 étages, 6 1/2 pièces, chauffage central, grand terrain. Prix raisonnable. Sur rendez-vous appelez 429-8857 (28 avril)

Immeuble à revenu à vendre, comportant 6 logements, doté du certificat de classe "31" (abri fiscal); revenu brut annuel \$19,580. Inf. 373-6703 (NO)

94 LASALLE, CHATEAUGUAY FRAICHE COMME LE PRINTEMPS, 3 c.c., lave-vaisselle. UN BIJOU. Taxes basses. REJEAN GILBERT 429-6235 MLS.

203 ALBERT EINSTEIN CHATEAUGUAY HYP. 16 1/2% REN. 1984 BUNGALOW 1976, PORTE PATIO, S.S. FINI. HUGUETTE LAVALLÉE 691-7895 MLS.

Large advertisement for 'le Permanent' real estate agency, featuring contact info for Claude McSween and listing various properties.

VALLEYFIELD Duplex en brique 2x4 1/2 chauffage électrique et air chaud. Revenu \$5,100 par année. Fabrication solide de la maison. Prix \$48,000.

254 CEDAR, CHATEAUGUAY STYLE "QUEBÉCOIS" BUNGALOW NEUF, A PRIX REDUIT AU BOUT DE LA RUE TRUDEAU. MARIELLE LACOURSE 692-4687 MLS.

24 ST-FRANCOIS, CHATEAUGUAY PRIX REDUIT A C.C.S. A MANGER, TRES PROPRE, PRES AUTOBUS. CLAUDETTE LEVESQUE 691-4932 MLS.

311 DESMARAIS, CHATEAUGUAY SUPER COQUET 7 PIECES, GARAGE HYP \$29,000 A 17,3% FOYER AU S.S. MADELEINE BOUDREAU 692-0140 MLS.

COLPRON CHATEAUGUAY MAISON A PALIERS, CONST. RECENTE FOYER, SECTEUR DE CHOIX, INTERIEUR CHALEUREUX MLS MADELEINE BOUDREAU 692-0140

273 DE GAULE CHATEAUGUAY COQUET BUNGALOW 3 C.C., S.S. FINI. HYP \$26,000 A 14% DU 1985. CLAUDE LACOMBE 691-3973 MLS.

VALLEYFIELD Bungalow 5 1/2 pièces, allée pavée, foyer, cabanon, piscine creusée sous-sol semi-fini. Beau secteur.

CHATEAUGUAY Bungalow entier split s.s. fini, brique alium, toit neuf, autres bungalows avec foyer et garage. MLS Raymond Sauvé 427-2438.

CHATEAUGUAY RANCH STYLE, FIREPLACE 1 1/2 BATHROOM, MANY EXTRAS. HAVE A LOOK. MLS Thelma Clarke 691-5083.

CHATEAUGUAY 3 BEDROOM BUNGALOW GARAGE, S.S. FINI, 2 FOYERS S. A MANGER SEPARÉE, GRAND TERRAIN CONST. 1960. RENOVEE. MLS Serge Poirier 691-0256.

CHATEAUGUAY 3 BEDROOM BUNGALOW BALANCE OF MORT \$33,900 AT 10-3-4% DUE 84. 2 BEDROOMS PERFECT FOR RETIRED OR YOUNG COUPLE. MLS EILEEN GARNEAU 691-1496.

VILLE DE LERY COTTAGE 5 PIECES, BORD DU LAC, TAXES \$173.23 BUNGALOW 3 c.c., 5.5. GRAND TERRAIN PAYSAGE. MLS Raymond Sauvé 427-2438.

ST-STANISLAS B1tisse déclin acier, 7 pièces, terrain 61,134 pi.ca. Secteur tranquille.

CHATEAUGUAY REDUIT POUR VENTE RAPIDE SITUÉ PRÈS DU CENTRE D'ACHATS. Plusieurs offres. Faut voir! MLS MARIELLE LACOURSE 692-4687.

CHATEAUGUAY BUNGALOW BROUÈRE, GARAGE, S.S. FINI, 2 FOYERS S. A MANGER SEPARÉE, GRAND TERRAIN CONST. 1960. RENOVEE. MLS Serge Poirier 691-0256.

CHATEAUGUAY 4 BEDROOM BUNGALOW BALANCE OF MORT \$33,900 AT 10-3-4% DUE 84. 2 BEDROOMS PERFECT FOR RETIRED OR YOUNG COUPLE. MLS EILEEN GARNEAU 691-1496.

VILLE DE LERY Cottage SUISSSE AVEC TRES GRAND TERRAIN, 8 PIECES, CHAUFFAGE ELECTRIQUE, MLS Claudette Lévesque 691-1496.

MERCIER BUNGALOW PIERRE BROUÈRE FOYER AU SALON, LAVE-VAISSELLE, PISCINE TAXES \$500. MLS GAETANE FAFARD 691-7893.

VALLEYFIELD Bungalow 1982 11 pièces, 7 chambres, allée pavée, Chauffage électrique. Situé sur la rue Besner près de Salaberry. Secteur tranquille.

CHATEAUGUAY 20 DE GAULE, IMPECCABLE 5 c.c. s à manger, 161 LAVOISIER, close to all amenities. MLS Madeleine Boudreau 692-0140.

CHATEAUGUAY 279 BIRCH, FAUT VENDRE BUNGALOW 3 c.c. prix débaudé \$36,500 faites offrir! 118 HEMBERT POUR PETIT BUDGET \$41,500 MLS MADELEINE BOUDREAU 692-0140.

CHATEAUGUAY BUNGALOW BROUÈRE, GARAGE, S.S. FINI, 2 FOYERS S. A MANGER SEPARÉE, GRAND TERRAIN CONST. 1960. RENOVEE. MLS Serge Poirier 691-0256.

CHATEAUGUAY 3 BEDROOM BUNGALOW BALANCE OF MORT \$33,900 AT 10-3-4% DUE 84. 2 BEDROOMS PERFECT FOR RETIRED OR YOUNG COUPLE. MLS EILEEN GARNEAU 691-1496.

MERCIER BUNGALOW 5 1/2 PIECES BRIQUE S.S. FINI, FOYER, TERRAIN CLOTURE, PROPRIÉTÉ TRES PROPRE MLS MARCEL GALPEAU 427-2947.

VALLEYFIELD Bungalow 1976 5 1/2 pièces, chauffage électrique, bachelors loué à \$220. Terrain closuré, secteur tranquille.

CHATEAUGUAY 20 DE GAULE, IMPECCABLE 5 c.c. s à manger, 161 LAVOISIER, close to all amenities. MLS Madeleine Boudreau 692-0140.

CHATEAUGUAY BUNGALOW CONST 1978 PRIX REDUIT A \$34,900 CHAUF. ELECTRIQUE 3 C.C. IMPECCABLE MLS Serge Poirier 691-0256.

CHATEAUGUAY 1978 QUEBEC STYLE, ELECT HEATING BEAUTIFULLY KEPT \$54,900 MLS THELMA CLARKE 691-5083.

CHATEAUGUAY 4 BEDROOM BUNGALOW BALANCE OF MORT \$33,900 AT 10-3-4% DUE 84. 2 BEDROOMS PERFECT FOR RETIRED OR YOUNG COUPLE. MLS EILEEN GARNEAU 691-1496.

MERCIER BUNGALOW 5 1/2 PIECES BRIQUE S.S. FINI, FOYER, TERRAIN CLOTURE, PROPRIÉTÉ TRES PROPRE MLS MARCEL GALPEAU 427-2947.

VALLEYFIELD Bungalow 5 1/2 pièces, allée pavée, foyer, cabanon, piscine creusée sous-sol semi-fini. Beau secteur.

CHATEAUGUAY 20 DE GAULE, IMPECCABLE 5 c.c. s à manger, 161 LAVOISIER, close to all amenities. MLS Madeleine Boudreau 692-0140.

CHATEAUGUAY BUNGALOW CONST 1978 PRIX REDUIT A \$34,900 CHAUF. ELECTRIQUE 3 C.C. IMPECCABLE MLS Serge Poirier 691-0256.

CHATEAUGUAY 1978 QUEBEC STYLE, ELECT HEATING BEAUTIFULLY KEPT \$54,900 MLS THELMA CLARKE 691-5083.

CHATEAUGUAY 4 BEDROOM BUNGALOW BALANCE OF MORT \$33,900 AT 10-3-4% DUE 84. 2 BEDROOMS PERFECT FOR RETIRED OR YOUNG COUPLE. MLS EILEEN GARNEAU 691-1496.

MERCIER BUNGALOW 5 1/2 PIECES BRIQUE S.S. FINI, FOYER, TERRAIN CLOTURE, PROPRIÉTÉ TRES PROPRE MLS MARCEL GALPEAU 427-2947.

GRANDE-ILE Bungalow déclin d'aluminium, 10 pièces, 4 chambres, chauffage électrique, cabanon chauffé 12x14 piscine tremplin, terrain 60x100 maison impeccable. Taxes basses. Prix \$59,900. GRANDE-ILE Bachelors brique aluminium, 4x3 1/2 chauffés. Terrain 60x100 closuré, construction 1975. Revenu \$11,520. Prix \$65,000

CHATEAUGUAY 20 DE GAULE, IMPECCABLE 5 c.c. s à manger, 161 LAVOISIER, close to all amenities. MLS Madeleine Boudreau 692-0140.

CHATEAUGUAY BUNGALOW CONST 1978 PRIX REDUIT A \$34,900 CHAUF. ELECTRIQUE 3 C.C. IMPECCABLE MLS Serge Poirier 691-0256.

CHATEAUGUAY 1978 QUEBEC STYLE, ELECT HEATING BEAUTIFULLY KEPT \$54,900 MLS THELMA CLARKE 691-5083.

CHATEAUGUAY 4 BEDROOM BUNGALOW BALANCE OF MORT \$33,900 AT 10-3-4% DUE 84. 2 BEDROOMS PERFECT FOR RETIRED OR YOUNG COUPLE. MLS EILEEN GARNEAU 691-1496.

MERCIER BUNGALOW 5 1/2 PIECES BRIQUE S.S. FINI, FOYER, TERRAIN CLOTURE, PROPRIÉTÉ TRES PROPRE MLS MARCEL GALPEAU 427-2947.

VALLEYFIELD Bungalow 1976 5 1/2 pièces, chauffage électrique, bachelors loué à \$220. Terrain closuré, secteur tranquille.

CHATEAUGUAY 20 DE GAULE, IMPECCABLE 5 c.c. s à manger, 161 LAVOISIER, close to all amenities. MLS Madeleine Boudreau 692-0140.

CHATEAUGUAY BUNGALOW CONST 1978 PRIX REDUIT A \$34,900 CHAUF. ELECTRIQUE 3 C.C. IMPECCABLE MLS Serge Poirier 691-0256.

CHATEAUGUAY 1978 QUEBEC STYLE, ELECT HEATING BEAUTIFULLY KEPT \$54,900 MLS THELMA CLARKE 691-5083.

CHATEAUGUAY 4 BEDROOM BUNGALOW BALANCE OF MORT \$33,900 AT 10-3-4% DUE 84. 2 BEDROOMS PERFECT FOR RETIRED OR YOUNG COUPLE. MLS EILEEN GARNEAU 691-1496.

MERCIER BUNGALOW 5 1/2 PIECES BRIQUE S.S. FINI, FOYER, TERRAIN CLOTURE, PROPRIÉTÉ TRES PROPRE MLS MARCEL GALPEAU 427-2947.

VALLEYFIELD Bungalow 1963 11 pièces, 4 chambres, chauffage électrique, terrain 70x95 cabanon secteur tranquille.

CHATEAUGUAY 20 DE GAULE, IMPECCABLE 5 c.c. s à manger, 161 LAVOISIER, close to all amenities. MLS Madeleine Boudreau 692-0140.

CHATEAUGUAY BUNGALOW CONST 1978 PRIX REDUIT A \$34,900 CHAUF. ELECTRIQUE 3 C.C. IMPECCABLE MLS Serge Poirier 691-0256.

CHATEAUGUAY 1978 QUEBEC STYLE, ELECT HEATING BEAUTIFULLY KEPT \$54,900 MLS THELMA CLARKE 691-5083.

CHATEAUGUAY 4 BEDROOM BUNGALOW BALANCE OF MORT \$33,900 AT 10-3-4% DUE 84. 2 BEDROOMS PERFECT FOR RETIRED OR YOUNG COUPLE. MLS EILEEN GARNEAU 691-1496.

MERCIER BUNGALOW 5 1/2 PIECES BRIQUE S.S. FINI, FOYER, TERRAIN CLOTURE, PROPRIÉTÉ TRES PROPRE MLS MARCEL GALPEAU 427-2947.

VALLEYFIELD Bungalow brique et aluminium, 6 1/2 pièces, construction 1977. Terrain. 75x102 Chauffage électrique. Allée pavée. Prix \$48,000.

CHATEAUGUAY 20 DE GAULE, IMPECCABLE 5 c.c. s à manger, 161 LAVOISIER, close to all amenities. MLS Madeleine Boudreau 692-0140.

CHATEAUGUAY BUNGALOW CONST 1978 PRIX REDUIT A \$34,900 CHAUF. ELECTRIQUE 3 C.C. IMPECCABLE MLS Serge Poirier 691-0256.

CHATEAUGUAY 1978 QUEBEC STYLE, ELECT HEATING BEAUTIFULLY KEPT \$54,900 MLS THELMA CLARKE 691-5083.

CHATEAUGUAY 4 BEDROOM BUNGALOW BALANCE OF MORT \$33,900 AT 10-3-4% DUE 84. 2 BEDROOMS PERFECT FOR RETIRED OR YOUNG COUPLE. MLS EILEEN GARNEAU 691-1496.

MERCIER BUNGALOW 5 1/2 PIECES BRIQUE S.S. FINI, FOYER, TERRAIN CLOTURE, PROPRIÉTÉ TRES PROPRE MLS MARCEL GALPEAU 427-2947.

VALLEYFIELD Duplex aluminium, 13x5, hangar double. Près du centre d'achats, de l'église et des écoles. Terrain 50x100

CHATEAUGUAY 20 DE GAULE, IMPECCABLE 5 c.c. s à manger, 161 LAVOISIER, close to all amenities. MLS Madeleine Boudreau 692-0140.

CHATEAUGUAY BUNGALOW CONST 1978 PRIX REDUIT A \$34,900 CHAUF. ELECTRIQUE 3 C.C. IMPECCABLE MLS Serge Poirier 691-0256.

CHATEAUGUAY 1978 QUEBEC STYLE, ELECT HEATING BEAUTIFULLY KEPT \$54,900 MLS THELMA CLARKE 691-5083.

CHATEAUGUAY 4 BEDROOM BUNGALOW BALANCE OF MORT \$33,900 AT 10-3-4% DUE 84. 2 BEDROOMS PERFECT FOR RETIRED OR YOUNG COUPLE. MLS EILEEN GARNEAU 691-1496.

MERCIER BUNGALOW 5 1/2 PIECES BRIQUE S.S. FINI, FOYER, TERRAIN CLOTURE, PROPRIÉTÉ TRES PROPRE MLS MARCEL GALPEAU 427-2947.

E-8
MAISONS A VENDRE
Centre-ville, maison semi-dé- tachée, 8 1/2 pièces, chauffage électrique, cuisine, sous- sol, 326,500 à discuter. Inf. 373-8641 après 17h ou 371-3702 le jour (NO)

Grand-île: Maison mobile chauffage électrique, meublé, Terrain 65x115' Remise, vue sur le fleuve. Inf. 371-8897 (28 avril)

St-Timothée Village, manoir Galanseau, situé au 54 rue St-Laurent. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

St-Timothée Paroisse, Pro jet Landry, bungalow mi- étage, au 80 rue Landry. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, cottage situé au 56 Du Zouave, \$39,500. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

18 Denise St-Timothée, bungalow 1978, 5 1/2 pièces, ter- rain 80' x 100', grand patio, balcon d'hypothèque à 10% jusqu'à novembre 1983. Inf. 371-4769 (12)

St-Polycarpe, maison si- tualé près polyvalente, arène et marché Métro, grand terrain, taxes pu- bliques \$30,000. Inf. 456-3378 ou 373-1174 (5)

Grande-île, 123 Ovide, bun- galow, 55' x 30', foyer, patio, terrain paysager 110' x 100' très beau site, plusieurs arènes adultes \$68,500. Inf. 371-3417 (28)

Châteauguay, bungalow pierre, 6 pièces avec vaste terrain, hypothèque 13%, seulement 5 miles du pont Mercier. Irma Leblanc Chan, 692-9239. Im. Ruelland Inc. 766-2373 (28 avril)

Châteauguay, prix réduit, joli bungalow, 4 ch, salle à manger, sous-sol fini, piscine hors-terre. Irma Leblanc Chan, 692-9239. Im. Ruelland Inc. 766-2373 (28 avril)

Châteauguay, bungalow 5 1/2 chauffage électrique, sous- sol semi-fini, tour avec rotor, patio et piscine 24 pi, Franklin, terrain clôturé, remise à jardin. 692-6129 (5 mai)

Howick route 203, bungalow 1966, 38 x 28 p, 8 pièces, terrain 115 x 180, chauffage à l'huile 825-2391 après 18h (19 mai)

Léry, bungalow 1975, 33 Parc Gendron, \$53 000. 692-2016 (19 mai)

Maison luxueuse à Mercier, grand terrain paysagé, piscine, foyers extérieur et intérieur, bar et foyer pierre de marbre. Atmosphère chaleureuse. Financement moyen 12 1/2% août 1984. Voir 691-9599 (28 avril)

Maison mobile P.M.C. 76.64 x 14.3 chambres à coucher. Prix à discuter. 427-2412 (28 avril)

A vendre 2 bungalows neufs au 85 et 88 rue Leduc à Coteau du Lac, grandeur 26 X 44 sur terrain de 80 X 100 chacun. Tel. 763-5641 (NO)

Maison en brique 2 logis très propres, 1 x 1/2 - 1 - 3/4 pièces, située au 114-114A Ellice avec garage pour 2 autos et étage supérieure, terrain 108 X 25 ir. superficie 2 950 pi. Prix \$18,000. Tel. 373-2231 (5)

Maison 2 logis, refaite à neuf, \$35,000. Inf 371-8254 (28)

Bungalow 1979 à vendre, de construction supérieure, façade de brique, contour en aluminium, 5 1/2 pièces, tapis lustres, sous-sol semi-fini, système d'éclairage et superbe foyer, terrain gazonné, gouttières installées, foyer extérieur, extras. Aubaine, situé au 593 Jeanne Mance. Inf 371-8767 (5)

Coteau Landing, maison à vendre 2 x 5 pièces et 1 bachelor, 2 pièces, Particulier, pas d'agent. Inf 1-767-1508 (19)

MAISON A VENDRE
Maison québécoise 1980, Bassin boisé- ries, vente cause transfert, acheteur sérieux. prix coutant. Inf. 371-5880 (5)

MAISONS A VENDRE
Projet de maison mo- bile à vendre ou terrain individuel, tranquillité, espace vert services inclus, situé près de l'auto- route 40 ouest et 20 ouest, sur la route 132 ouest au 2550 Boul. Harwood à Vaudreuil Tél 456-3640 (5) ou 763-2503

MAISON A VENDRE
Véritable aubaine: à vendre: duplex semi-détaché, plus ba- chelor meublé, situé dans quartier rési- dentiel, près d'un parc et de 2 écoles, en bon état et très propre, stationne- ments individuels: rapportant \$8,640.00 brut par année; peut être vendu séparé- ment ou en bloc; prix: logement et ba- chelor du coin \$33,500. prix loge- ment à côté, \$31,500. Personne sé- rieuse seulement. Inf. après 19h00. 373-7793 (NO)

MAISON A VENDRE
Projet de maison mo- bile à vendre ou terrain individuel, tranquillité, espace vert services inclus, situé près de l'auto- route 40 ouest et 20 ouest, sur la route 132 ouest au 2550 Boul. Harwood à Vaudreuil Tél 456-3640 (5) ou 763-2503

MAISON A VENDRE
Véritable aubaine: à vendre: duplex semi-détaché, plus ba- chelor meublé, situé dans quartier rési- dentiel, près d'un parc et de 2 écoles, en bon état et très propre, stationne- ments individuels: rapportant \$8,640.00 brut par année; peut être vendu séparé- ment ou en bloc; prix: logement et ba- chelor du coin \$33,500. prix loge- ment à côté, \$31,500. Personne sé- rieuse seulement. Inf. après 19h00. 373-7793 (NO)

MAISON A VENDRE
Projet de maison mo- bile à vendre ou terrain individuel, tranquillité, espace vert services inclus, situé près de l'auto- route 40 ouest et 20 ouest, sur la route 132 ouest au 2550 Boul. Harwood à Vaudreuil Tél 456-3640 (5) ou 763-2503

MAISON A VENDRE
Véritable aubaine: à vendre: duplex semi-détaché, plus ba- chelor meublé, situé dans quartier rési- dentiel, près d'un parc et de 2 écoles, en bon état et très propre, stationne- ments individuels: rapportant \$8,640.00 brut par année; peut être vendu séparé- ment ou en bloc; prix: logement et ba- chelor du coin \$33,500. prix loge- ment à côté, \$31,500. Personne sé- rieuse seulement. Inf. après 19h00. 373-7793 (NO)

IMMEUBLES CHATEAUGUAY INC REALTIES
Courtiers-Brokers
90 Boul. St-Jean Baptiste

MONIQUE CLOUTREAU GAUDREAU

UN AUTRE AGENT QUALIFIE SE JOINT A NOTRE EQUIPE

Il nous fait grandement plaisir de vous présenter Mme Monique Cloutreau Gaudreau qui vient tout juste de se joindre à notre dynamique équipe.

Monique a récemment réussi avec succès tous les examens du Service du Courtage et de l'association de l'Immeuble du Québec, et elle est aussi membre de la Chambre d'Immeuble de Montréal.

Monique est la fille de Feu M. Armand Cloutreau de Châteauguay, qui était reconu dans le domaine de la construction dans la région. Résidente de notre ville depuis 15 ans, elle connaît donc très bien la région.

Nous sommes heureux de l'accueillir parmi l'équipe de professionnels des Immeubles Châteauguay Inc.

POUR TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES, VOUS POUVEZ CONTACTER MONIQUE EN COMPOSANT 691-7770 - 692-0880.

Valleyfield, Duplex alumi- num, 2 logis 4 1/2 pièces, gar- rage double, 2 étages, pay- sage, pres centre-ville. Idéal petit commerce \$50,000 371-2472 après 5h. (19 mai)

St-Timothée, grand bungalow au bord de l'eau, grand terrain, foyer, bon prix. Inf. 371-0739 (NO)

MAISONS A VENDRE
108 TERRAINS A VENDRE
A Rigaud, lots résidentiels, 70' X 100', \$600; petite ter- raine agricole, sans bâtisse, 41 arpents \$16,400. Inf 1-451-5809 (19)

2 terrains 55' X 100', rue des Dominicaines, entre Bis- sonnette et Mathias. Inf après 16h, 373-6561 (12)

Casse cloche à vendre. Tel. 373-0372 (5)

Terrain 87 X 100, rue Jean- ne-Mance avec tous les ser- vices. Tel. 371-4376 (5)

St-Timothée Paroisse, terrain boisé de 5 arpents, 191' x 956', situé Montée St-Louis. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, terrains avec services, prêts à bâtir, rue Pelletier, secteur de la Polyvalente. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Terrain commercial 408,500 pi. car. façade 325 pieds sur le Chemin du Golf Aubaine. Tel. 373-8798 (NO)

Terrain 16,000 pi. car., bord du terrain fini en ciment, belle plage, et bachelor 3/2 avec hangar à charolage à vendre au 63 Robert Cauchon à Bois des Brises, prix demandé \$25,000. Tél. 373-6703 (NO)

Herdman (6 miles de Hunting- don) 200x100, prêt à construire, dernier terrain avec permis. A proximité d'un lac artificiel, activités estiva- les, épicerie. Prix \$2 300, réduit pour vente rapide. 692-1258 (28 avril)

A Delson, rue Roy, près école & centre commercial, terrain 9,000 pi. carrés, Arpenté et coupe d'eau. 363-0425 (28 avril)

Terrain vacant situé coin Champlain et Bissonnette à Valleyfield, Inf. au 135 Du Marché, Valleyfield, 373-8015 ou 373-3295 (NO)

ST-ISIDORE, terrain résiden- tiel, 90' x 90' égout, aqueduc et terre de finition sur place. 692-2397.

Terrain à vendre avec tous les services. Tel. 373-1666 ou 373-6657 (NO)

Terrain de 6 arpents au bout de la Montée Pilon à St-Ti- mothée. Inf. 373-1935 (28)

Terrain 60 X 96 rue St-Lambert dans la Baie, services rands. Prix à discuter. Tel. 371-8675 (5)

Athelstan, terrain de 150 x 300 pieds au bord de l'eau, situé à Moonlight Lake, avec petite roulotte et remise. Informations 373-3085 (NO)

Melocheville, terrain de 13,373 pi. ca. de superficie, boisé, entrée d'eau faite. Tel. 429-5693 (NO)

Terrain de 110' x 200' à St- Stanislas de Kostka. Inf., après 17h 371-8021 (28)

Maison de 5 1/2 pièces à louer, libre le 1er juillet, au 180 Tru- deau, \$375 par mois. Inf. 373-3222 (28)

Terrain 110' x 120' avec services, peut être divisé, 23e Avenue, St-Zotique. Inf., le jour 267-3559 Vianny Lalonde (28)

Terrain à vendre, 35,643 pi. ca. situé à St-Etienne, prix à discuter. Inf 429-4418 (5)

Paroisse St-Timothée, ter- rain 85 X 100 rue Racine, prix à discuter. Tel. 264-5631 (28)

2 terrains 0.96 sou du pied carré situés rue Hainault à Valleyfield. Tel. 264-5631 (28)

2 terrains à St-Timothée, un au coin de Morel et 8e Avenue et l'autre Morel et 8e Avenue pouvant être vendus ensemble ou sépa- rément, dimension envi- ron 100 x 100, services ren- dus. Tel. 373-5629 (28)

Terrain situé Rang Ste-Anne, Beauharnois, 100x 160, 429-5536 (28 avril)

Valleyfield, terrain de 120' x 95', rue St-Jean-Bap- tiste. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Domaine Doncaise, terrain boisé de 15,000 pieds carrés sur le bord de l'eau, à seulement 0.50 du pied carré. Ce prix comprend le terrain prêt à semer la pelouse ainsi que l'entrée en gravelle pour les autos. Financement si désiré. Inf. 264-5586 (28)

FERMES A VENDRE
FRANKLIN: 40 arpents dont 15 cultivables, 20 en bois avec petite maison et petite grange, seulement \$34,950. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COURTIER

HEMINGFORD: 130 arpents, 75 cultivables, 90 bœufs, arènes, un gros- sance, grange avec maison confortable, \$76,000. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COURTIER

ORMSTOWN: 114 arpents, 95 drainés, sur le long de la rivière Châteauguay grosse grange à une fran- caise, une ferme, maison centenaire de brique en bonne condition. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COURTIER

ORMSTOWN: 100 arpents, 60 en bois, érabes, sou- rce naturelle, cours d'eau, maison rénovée, incluant machinerie, seulement \$63,500. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COURTIER

ST-ANICET: 5 arpents avec cottage partiellement ré- nové, grand salon avec foyer, idéal pour bricoleur. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COUR- TIER

ST-ANICET: 20 arpents la plupart en bois, bungalow décliné de bois, chauf- fage électrique, pour le com- pagnon. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COURTIER

BUNGALOW A VENDRE
8 1/2 PIÈCES DONT
6 chambres à coucher
PORTE-PATIO, TERRAIN GAZONNE
DANS QUARTIER RESIDENTIEL.
VALLEYFIELD
373-1666 ou 373-6657

Reservez maintenant
5 MODELES AU CHOIX
MAISONS COMPLETEMENT DETACHEES
A VILLE MERCIER ET CHATEAUGUAY

5% Comptant

A PARTIR DE \$39,900.00

Sans de garantie
CERTIFICATION DES MAISONS
Consolidation et solabilité

SPECIAL DAUPHINE

Demandez: J.P. Bourdeau
R. Tremblay
698-1294 ou 691-7770
Immeubles Châteauguay
Courtiers

Ouvrez aux visiteurs
Toutes les fins de semaines

CONSTRUCTION IAU FRÈRES


Doit vendre 29,500 \$



Maple Grove, 14 Mc Donald, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, aqueduc, quartier paisible près lac St-Louis. Proxi- mité écoles et église. Taxes \$385. Hypothèque \$20,000.

Téléphone: 429-3964 (12 mai)

DUPLEX A VENDRE



Châteauguay, duplex \$67,000 hypothèque \$19,000 à 7%, \$347 capital, intérêts, taxes. 2x5 1/2 salle de jeux au sous-sol. Bas disponible au 1er septembre; haut loué \$250. Cloturé.

692-4014 279-5576 (28 avril)

Maison de 4 logis au 50 El- sic, revenu de \$570.00 par mois. Inf., 371-0191 (5)

Maison à vendre. Tél. 373-1862 (5)

St-Etienne, chemin St-Louis, grande maison de campagne, terrain 53 000 pi. ca \$45 000. Prix à discuter. Libre immédiatement. Pas d'agent. 427-3601 3050-429-5535 (5 mai)

Châteauguay cottage semi- détaché, coin tranquille \$39 500. discutible, pas d'agent. 698-0766 (28 avril)

Léry, vente privé, bungalow 1966, terrain 11,137 pieds, beaucoup d'extra, en bonne condition. 692-9364 (12 mai)

Maison à Rivière Beauvette refaite entièrement, lac St-François, 60 arpents, ga- rage, remise, grand ter- rain. Tel. 429-6303 (5)

Bungalow à vendre au 383 Ellice, dans la Baie 6 1/2 pièces, terrain 100 X 100, \$30 000 à discuter. Tel. le soir 373-8147 le jour 373-8933 (28)

St-Antoine Abbé, maison 28 X 30, grand salon et cuisine, 3 chambres à coucher, demie cave, terrain paysagé 100 X 250, taxes \$192, prix \$29 000. Tel. entre 18h et 21 h 1-728-3469 (5)

Châteauguay reprise de finan- ce, bungalow brique et alumi- num, 5 pièces, prix demandé seulement \$37 500. Irma Leblanc Chan, 692-9239. Immeubles Ruelland Inc. 766-2373 (28 avril)

Châteauguay, duplex \$67,000 hypothèque \$19,000 à 7%, \$347 capital, intérêts, taxes. 2x5 1/2 salle de jeux au sous-sol. Bas disponible au 1er septembre; haut loué \$250. Cloturé.

692-4014 279-5576 (28 avril)

Valleyfield, Duplex alumi- num, 2 logis 4 1/2 pièces, gar- rage double, 2 étages, pay- sage, pres centre-ville. Idéal petit commerce \$50,000 371-2472 après 5h. (19 mai)

St-Timothée, grand bungalow au bord de l'eau, grand terrain, foyer, bon prix. Inf. 371-0739 (NO)

MAISONS A VENDRE
108 TERRAINS A VENDRE
A Rigaud, lots résidentiels, 70' X 100', \$600; petite ter- raine agricole, sans bâtisse, 41 arpents \$16,400. Inf 1-451-5809 (19)

2 terrains 55' X 100', rue des Dominicaines, entre Bis- sonnette et Mathias. Inf après 16h, 373-6561 (12)

Casse cloche à vendre. Tel. 373-0372 (5)

Terrain 87 X 100, rue Jean- ne-Mance avec tous les ser- vices. Tel. 371-4376 (5)

St-Timothée Paroisse, terrain boisé de 5 arpents, 191' x 956', situé Montée St-Louis. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Valleyfield, terrains avec services, prêts à bâtir, rue Pelletier, secteur de la Polyvalente. Immeubles Loyal Ltée, Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Terrain commercial 408,500 pi. car. façade 325 pieds sur le Chemin du Golf Aubaine. Tel. 373-8798 (NO)

Terrain 16,000 pi. car., bord du terrain fini en ciment, belle plage, et bachelor 3/2 avec hangar à charolage à vendre au 63 Robert Cauchon à Bois des Brises, prix demandé \$25,000. Tél. 373-6703 (NO)

Herdman (6 miles de Hunting- don) 200x100, prêt à construire, dernier terrain avec permis. A proximité d'un lac artificiel, activités estiva- les, épicerie. Prix \$2 300, réduit pour vente rapide. 692-1258 (28 avril)

A Delson, rue Roy, près école & centre commercial, terrain 9,000 pi. carrés, Arpenté et coupe d'eau. 363-0425 (28 avril)

Terrain vacant situé coin Champlain et Bissonnette à Valleyfield, Inf. au 135 Du Marché, Valleyfield, 373-8015 ou 373-3295 (NO)

ST-ISIDORE, terrain résiden- tiel, 90' x 90' égout, aqueduc et terre de finition sur place. 692-2397.

Terrain à vendre avec tous les services. Tel. 373-1666 ou 373-6657 (NO)

Terrain de 6 arpents au bout de la Montée Pilon à St-Ti- mothée. Inf. 373-1935 (28)

Terrain 60 X 96 rue St-Lambert dans la Baie, services rands. Prix à discuter. Tel. 371-8675 (5)

Athelstan, terrain de 150 x 300 pieds au bord de l'eau, situé à Moonlight Lake, avec petite roulotte et remise. Informations 373-3085 (NO)

Melocheville, terrain de 13,373 pi. ca. de superficie, boisé, entrée d'eau faite. Tel. 429-5693 (NO)

Terrain de 110' x 200' à St- Stanislas de Kostka. Inf., après 17h 371-8021 (28)

Maison de 5 1/2 pièces à louer, libre le 1er juillet, au 180 Tru- deau, \$375 par mois. Inf. 373-3222 (28)

Terrain 110' x 120' avec services, peut être divisé, 23e Avenue, St-Zotique. Inf., le jour 267-3559 Vianny Lalonde (28)

Terrain à vendre, 35,643 pi. ca. situé à St-Etienne, prix à discuter. Inf 429-4418 (5)

Paroisse St-Timothée, ter- rain 85 X 100 rue Racine, prix à discuter. Tel. 264-5631 (28)

2 terrains 0.96 sou du pied carré situés rue Hainault à Valleyfield. Tel. 264-5631 (28)

2 terrains à St-Timothée, un au coin de Morel et 8e Avenue et l'autre Morel et 8e Avenue pouvant être vendus ensemble ou sépa- rément, dimension envi- ron 100 x 100, services ren- dus. Tel. 373-5629 (28)

Terrain situé Rang Ste-Anne, Beauharnois, 100x 160, 429-5536 (28 avril)

Valleyfield, terrain de 120' x 95', rue St-Jean-Bap- tiste. Immeubles Loyal Ltée. Clément Beaudin, courtier, Valleyfield, 373-4388 (NO)

Domaine Doncaise, terrain boisé de 15,000 pieds carrés sur le bord de l'eau, à seulement 0.50 du pied carré. Ce prix comprend le terrain prêt à semer la pelouse ainsi que l'entrée en gravelle pour les autos. Financement si désiré. Inf. 264-5586 (28)

FERMES A VENDRE
FRANKLIN: 40 arpents dont 15 cultivables, 20 en bois avec petite maison et petite grange, seulement \$34,950. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COURTIER

HEMINGFORD: 130 arpents, 75 cultivables, 90 bœufs, arènes, un gros- sance, grange avec maison confortable, \$76,000. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COURTIER

ORMSTOWN: 114 arpents, 95 drainés, sur le long de la rivière Châteauguay grosse grange à une fran- caise, une ferme, maison centenaire de brique en bonne condition. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COURTIER

ORMSTOWN: 100 arpents, 60 en bois, érabes, sou- rce naturelle, cours d'eau, maison rénovée, incluant machinerie, seulement \$63,500. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COURTIER

ST-ANICET: 5 arpents avec cottage partiellement ré- nové, grand salon avec foyer, idéal pour bricoleur. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COUR- TIER

ST-ANICET: 20 arpents la plupart en bois, bungalow décliné de bois, chauf- fage électrique, pour le com- pagnon. Laval Brassard agent, 264-5679 ou 264-5987. LE PERMANENT COURTIER

Reservez maintenant
5 MODELES AU CHOIX
MAISONS COMPLETEMENT DETACHEES
A VILLE MERCIER ET CHATEAUGUAY

5% Comptant

A PARTIR DE \$39,900.00

Sans de garantie
CERTIFICATION DES MAISONS
Consolidation et solabilité

SPECIAL DAUPHINE

Demandez: J.P. Bourdeau
R. Tremblay
698-1294 ou 691-7770
Immeubles Châteauguay
Courtiers

Ouvrez aux visiteurs
Toutes les fins de semaines

CONSTRUCTION IAU FRÈRES

VOTRE MEILLEUR ACHAT N'ATTENDEZ PAS PLUS LONGTEMPS "IL SERA TROP TARD"

OFFRE LIMITEE

15 MINUTES DU CENTRE-VILLE



\$313 PAR MOIS • TAXES INCLUANT • CAPITAL • INTERET

INFORMATIONS: 632-6240

* RABAIS INCLUS SI ELIGIBLE AUX PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX

Jardin St-Constant

MAISON A VENDRE
Maison québécoise 1980, Bassin boisé- ries, vente cause transfert, acheteur sérieux. prix coutant. Inf. 371-5880 (5)

MAISONS A VENDRE
Aubaine Valleyfield secteur résidentiel maison de 1 loge- ment à 2 étages, prix très compétitif; pro- priétaire actuel prêt à considérer 2e hypo- thèque à taux extrê- mement bas. Pour informations après 6h00 p.m. 373-1861

MAISONS A VENDRE
Projet de maison mo- bile à vendre ou terrain individuel, tranquillité, espace vert services inclus, situé près de l'auto- route 40 ouest et 20 ouest, sur la route 132 ouest au 2550 Boul. Harwood à Vaudreuil Tél 456-3640 (5) ou 763-2503

MAISON A VENDRE
Véritable aubaine: à vendre: duplex semi-détaché, plus ba- chelor meublé, situé dans quartier rési- dentiel, près d'un parc et de 2 écoles, en bon état et très propre, stationne- ments individuels: rapportant \$8,640.00 brut par année; peut être vendu séparé- ment ou en bloc; prix: logement et ba- chelor du coin \$33,500. prix loge- ment à côté, \$31,500. Personne sé- rieuse seulement. Inf. après 19h00. 373-7793 (NO)

IMMEUBLES CHATEAUGUAY

90 boul. St-Jean Baptiste 691-7770



CHATEAUGUAY MLS A qui la chance, magnifique bungalow dans le village des musiciens, chauffage électrique, construction supérieure, beaucoup d'armoires en chêne, un plaisir à visiter. Faites une offre D. FOURNIER 692-2163

CHATEAUGUAY MLS Bungalow 28x42 6 pièces, sous-sol fini avec foyer à combustion lente, Bal. d'hypothèque \$22,000 à 10%. Ter- rain clôturé. J.P. Bourdeau 691-8696

CHATEAUGUAY MLS Magnifique bungalow brique, 3 chambres, 1 1/2 salle de bain, garage, superbe terrain, arbres matures propriété impeccable. L. Weiskopf 691-4362

CHATEAUGUAY MLS Vous voulez garder vos parents, grand bun- galow à combustion lente, Bal. d'hypothèque \$37,420 à 17 1/2%, transférable J.P. Bourdeau 691-8696

CHATEAUGUAY MLS Prix réduit bungalow brique, split entrée, grandes pièces, sous-sol fini, tapis mur à mur, Hypothèque \$37,420 à 17 1/2%, transférable J.P. Bourdeau 691-8696

CHATEAUGUAY MLS 37,900. Beautiful semi-detached cottage, dining room, large bedrooms, leaving a lot of extras. Annual taxes \$975. Call L. Kowal 698-1125.

CHATEAUGUAY MLS 3 c.c. salle à manger, sous-sol fini avec bar et Franklin, très grand terrain, taxes basses. P. Gauthier 698-1724

CHATEAUGUAY MLS Bungalow brique, chauffage électrique, 3 chambres, salle familiale, piscine, grand garage, beau secteur L. Weiskopf 691-4362.

CHATEAUGUAY MLS Bungalow 7 pièces, 4 c.c. salle de jeux, balcon d'hypothèque à 10 1/4% près du centre d'achats. W. Bennett 692-4341.

CHATEAUGUAY MLS Il faut vendre ce magnifique bungalow prêt à habiter, tout pour plaire 3 c.c. armoires en chêne, porte patio, prix demandé \$42,900, taxes basses. Pour information D. Fournier 692-2163.

CHATEAUGUAY MLS Joli cottage en brique 8 pièces, chauffage électrique. Balance d'hypothèque \$32,000 à 13%. W. Bennett 692-4341.

CHATEAUGUAY MLS Triplex en brique 2-5 1/2 et 1-3/4 pièces, très propre, revenu \$6,300. W. Bennett 692-4341.

CHATEAUGUAY MLS Duplex s-d 2x5 plus bachelor, 3 1/2 pièces, hypothèque \$42,700 à 10-3-4% jusqu'en 1984, revenu intéressant, idéal pour placement J.P. Bour- deau 691-8696.

J.H. SULLIVAN & ASSOCIES INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
9 RUE CHAMPLAIN - VALLEYFIELD
371-4555

VALLEYFIELD

RUE VALQUES CARTIER: Luxueux bungalow pierre et clapboard alumi- num, 9 pièces, 4 chambres à coucher. Situé sur grand terrain paysagé. Pour information Jacques Lebeuf à 373-4193

RUE LAVIOLETTE: Bungalow façade brique, 3 chambres à coucher, salle de séjour belle décoration. Idéal pour couple avec jeunes enfants. Terrain entièrement clôturé, entrée pavée et grande remise. Pour information, Marie-Paule Gagnier à 373-0904 Photo MLS.

RUE VICTOR LEGER: Spacieuse résidence de brique et cèdre, semi-é- tagé de 7 1/2 pièces. Vue sur la Baie St-François. Pour information com- muniquez avec Renée Sullivan 373-7984

RUE POISSANT: Centre ville, petite maison avec garage accessible à toute heure. Pour information bu- reau 371-4555

RUE LALONDE Bungalow "Toledo" 8 pièces, sous-sol aménagé. Belle hypothèque à 10%, transférable. Faites une offre. Renée Sullivan 373-7984.

RUE TAILLEFER Maison de loge- ment toute brique comprenant deux logis de 5 1/2 pièces chacun ainsi que deux bachelors de 1 1/2 et 3 1/2. Bon revenu. Pour information Jacques Lebeuf 373-4193.

ST-TIMOTHEE
3ème RUE: Bungalow brique 8 pièces, sous-sol complètement amé- nagé avec foyer dans la salle de séjour. Situé près d'un parc. Libre immédiatement. Jacques Lebeuf 373-4193 ou Renée Sullivan 373-7984.

Coquet bungalow de 5 1/2 pièces sur terrain clôturé de 7,000 pieds carrés. Intérieur joliment décoré, armoires de chêne dans la cuisine. Belle hypothèque à 11% transférable é- chéance en mai 1984. Bureau à 371-4555

PROJET LANDRY RUE TOUPIN Très beau split level, 7 pièces, compre- nant 3 c.c., salle à manger, salle de séjour avec murs de pierres et briques. Taxes minimes \$748.15 secteur recherché. Pour information Renée Sullivan 373-7984.

PROJET LANDRY RUE TREMBLAY Spacieux split level comprenant 8 pièces dont salon avec foyer, salle à manger et superbe salle de séjour avec murs de brique, 2 salles de bain. Terrain paysagé, piscine creusée. Pour information Renée Sullivan 373-7984.

4ième RUE Joli bungalow 8 1/2 pièces, 4 chambres à coucher, salle de séjour avec foyer et murs en bois (pin naturel). Plusieurs commodes. Sec- teur recherché. Renée Sullivan 373-7984.

SOULANGES
COTEAU DU LAC CHEMIN ST-EM- MANUEL Spacieux bungalow com- prenant 3 c.c., 1 salle à manger, grand salon avec plancher de chêne, foyer et autres pièces. Terrain de 50,400 pieds carrés, paysagé. Pour information Renée Sullivan 373-7984 ou Marie-Paule Gagnier 373-0904.

COTEAU DU LAC CHEMIN DU FLEUVE Secteur recherché, magnifi- que propriété brique et pierre 8 pièces, 4 c. à c. foyer garage. Située sur très grand terrain boisé. Bureau à 371-4555.

ORMSTOWN
RUE CHURCH Imense duplex tout brique, construction 1910. Peut être facilement converti en un seul logement. Très bien situé. Serait libre à 60 jours d'avis. Pour informa- tion Marie Paule Gagnier 373-0904.

COMMERCIAL VALLEYFIELD
RUE ST-LAMBERT Beau terrain secteur résidentiel. Pour information Marie Paule Gagnier 373-0904

BOUL. MGR LANGLOIS Restaurant très achalandé dans secteur actif. Bon chiffre d'affaires. Information sur rendez-vous seulement. Renée Sullivan 373-7984.

Bâtisses commerciales à vendre ou à louer sur la rue Dufferin et le Boul. du Havre. Renée Sullivan 373-7984 ou Jacques Lebeuf 373-4193.

ST-TIMOTHEE PROJET LANDRY Très beau terrain avec les services. Information au bureau à 371-4555.

*Bureau ouvert 7 jours par semaine. Contactez nos agents à 371-4555.

NOUS SOMMES A LA RECHERCHE DE CHALETS ET DE RESIDENCES SUR LE BORD DE L'EAU SOIT A VENDRE OU A LOUER. N'HESITEZ PAS A CONTACTER NOTRE BUREAU AU 371-4555

CHALET A VENDRE
106
Chalet meublé situé à 9 Be rue Pointe Meloche, St-Timothée. Prix \$15,000. Inf. après 17h 429-5028 371-9778 (12 mai)

Chalet à vendre en bois vernis, situé au 1638, 64e rue à St-Anicet, chauffage électrique, eau chaude, meubles rustiques neufs, terrains double, piscine, foyer exté- rieur, droit de passage au bord de l'eau avec plage. Prix \$25,000. Inf. 371-1514 aussi: tente-roulotte \$1,000 (28)

Ste-Borbe, chalet à vendre, tout meublé, sur le bord de l'eau. Inf. 429-6871 (NO)

Chalet à vendre \$8,500. 3 pièces, terrain 150 x 190 pi. piscine hors-terre. Appelez après 17h30. 698-1483 (28 avril)

Chalet à vendre à St-Zotique ouest, chauffage électrique isol